



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

सोमवार, 14 अगस्त, 2017 / 23 श्रावण, 1939

हिमाचल प्रदेश सरकार

FOOD, CIVIL SUPPLIES & CONSUMER AFFAIRS DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-9, the July, 2016

No. FDS-H(B)2-11/2014.—In exercise of the powers conferred upon me under clause 2 (h) of the H.P.Trade Article (Licensing and Control) Order, 1981 and under clause 2 (g) of the H.P. Specified Articles (Regulation of Distribution) Order, 2003, I, Vivek Bhatia (I.A.S.), Director,

Food, Civil Supplies & Consumer Affairs, H.P. hereby authorize Shri Sandeep Bhardwaj, Food & Supplies Officer, Chamba as Licensing Authority and Controller respectively to exercise all the powers of the Licensing Authority and Controller under the orders referred *supra* within the territorial jurisdiction of Chamba district till the posting/appointment of the District Controller Food, Civil Supplies & Consumer Affairs, Chamba with immediate effect.

By order,
(VIVEK BHATIA) I.A.S.
Director,
Food, Civil Supplies & Consumer Affairs, H.P., Shimla-9.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171001, the 11th April, 2016

No. 11-5/99(Lab)ID/2015/Chamba.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Anil Kumar s/o Shri Tek Chand, r/o Village Behi, P.O. Koti, Tehsil & District Chamba, H.P. and (i) the Employer/Managing Director, M/s GVK Emergency Management and Research Institute, Dharampur, District Solan, H.P. (Principal Employer) (ii) the Managing Director, M/S Adecco Flexione Workforce Solutions Private Limited, C-127, Basement Level, Satguru Infotech, Phase-VIII, Industrial Area Mohali, Punjab (Contractor Company), on the issue of alleged termination of his services *w.e.f.* 10-02-2014.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/ Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/ issues for legal adjudication:—

“Whether termination of the services of Shri Anil Kumar s/o Shri Tek Chand, r/o Village Behi, P.O. Koti, Tehsil & District Chamba, H.P. *w.e.f.* 10-02-2014 by (i) the Employer/ Managing Director, M/s VK Emergency Management and Research Institute, Dharampur, District Solan, H.P. (Principal Employer) (ii) the Managing Director, M/s Adecco Flexione Workforce Solutions Private Limited, C-127, Basement Level, Satguru Infotech, Phase-VIII, Industrial Area Mohali, Punjab (Contractor Company), without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer?”

Sd/-
Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT**NOTIFICATION***Shimla-171001, the 18th April, 2016*

No. 11-2/86(Lab)ID/2015/Bilaspur.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Bachnu Ram s/o Late Shri Asha Ram through Shri Sunder Singh Sippy, General Secretary and Authorized Representative Forest and Forest Workers Union, r/o House No. 100/3, Roura Sector-2, District Bilaspur, H.P. and the Divisional Forest Officer, Bilaspur Forest Division, District Bilaspur, H.P. on the issue of alleged non-regularization of his services during year, 1999.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication:—

“Whether non-regularization of the services of Shri Bachnu Ram s/o Late Shri Asha Ram through Shri Sunder Singh Sippy, General Secretary and Authorized Representative Forest and Forest Workers Union, r/o House No. 100/3, Roura Sector-2, District Bilaspur, H.P. during year, 1999 and non-implementation of award of Ld. Labour Court-*cum*-Industrial Tribunal dated 28-04-2010 by the Divisional Forest Officer, Forest Division Bilaspur, District Bilaspur, H.P., is legal and justified? If not, to what relief, service benefits, the above workman is entitled to from the above employer?”

Sd/-

*Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.*

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT**NOTIFICATION***Shimla-171001, the 30th April, 2016*

No. 11-23/84(Lab)ID/2016/Una.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Bakshi Ram s/o Shri Mellu Ram, c/o Shri R.K. Singh Parmar, General Secretary, Pb. INTUC, L-211, Brari, P.O. Partap Nagar, Tehsil Nangal, District Roper, Punjab and Managing Director, M/s Arvind Talwar Machine Tools (P) Limited, V.P.O. Nangal Khurad, Tehsil Haroli, District Una, H.P. on the issue of alleged termination from services *w.e.f.* 01-07-2014 (as alleged by workman).

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/ issues for legal adjudication:—

“Whether termination of the services of Shri Bakshi Ram s/o Shri Mellu Ram, c/o Shri R.K. Singh Parmar, General Secretary, Pb. INTUC, L-211, Brari, P.O. Partap Nagar, Tehsil Nangal, District Ropar, Punjab *w.e.f.* 01-07-2014 (as alleged by workman) by the Managing Director, M/s Arvind Talwar Machine Tools (P) Limited, V.P.O. Nangal Khurad, Tehsil Haroli, District Una, H.P., without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer?”

Sd/-
Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171001, the 5th April, 2016

No. 11-5/99(Lab) ID/2016/Chamba.—Whereas the Labour Officer-cum-Conciliation Officer, Chamba has submitted a report as provided under Section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 stating that there was an alleged industrial dispute in between Smt. Bego Devi w/o Shri Prem Chand, r/o Village Udaini Luj, P.O. Luj, Tehsil Pangi, District Chamba, H.P. and the Executive Engineer, Killar Division, H.P.P.W.D., Killar (Pangi), District Chamba, H.P. as per demand notice dated nil received in the Labour Office Chamba on 29-05-2012 submitted by the said ex-worker regarding her termination of services.

Whereas, the Labour Officer-cum-Conciliation Officer, has incorporated in the report that during the course of conciliation proceedings for the purpose of bringing about a legal and amicable settlement, all matters affecting the settlement were investigated and has made all efforts for the purpose of inducing the parties to come to legal, fair and amicable settlement of the said dispute. However, no such settlement could be arrived at in between the parties to the industrial dispute.

Whereas, undersigned while exercising the power vested as provided under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid* carefully examined the report and come to the conclusion that above ex-worker had raised the dispute of alleged illegal termination from the services during September, 2004 before the above employer after delay of more than 7 years and has worked only for 139.5, 165, 194.5, 168, 130, 150, 125, 139, 118 and 107 days during the years 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 and 2004 respectively.

Therefore, in view of the above facts and circumstances, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as provided in sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) and keeping in view the latest judgments of the Hon'ble High Court of Himachal Pradesh, Shimla about the declining the references to the Labour Court for adjudication, formed an opinion to refer this dispute to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, for legal adjudication on following issue:—

“Whether alleged termination of services of Smt. Bego Devi w/o Shri Prem Chand, r/o Village Udaini Luj, P.O. Luj, Tehsil Pangi, District Chamba, H.P. during September, 2004 by the Executive Engineer, Killar Division, H.P.P.W.D., Killar (Pangi), District Chamba, H.P., who has worked as beldar on daily wages basis only for 139.5, 165, 194.5, 168, 130, 150, 125, 139, 118 and 107 days during the years 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 and 2004 respectively and has raised her industrial dispute demand notice dated nil received in the Labour Office Chamba on 29-05-2012 after delay of more than 7 years, allegedly without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947 is legal and justified? If not, keeping in view of working period stated above and delay of more than 7 years in raising the industrial dispute, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above ex-worker is entitled to from the above employer/management? ”

Sd/-
Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171001, the 30th April, 2016

No. 11-23/84(Lab)ID/2016/Una.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Bhajan Singh s/o Shri Mangal Singh, c/o Shri R.K. Singh Parmar, General Secretary, Pb. INTUC, L-211, Brari, P.O. Partap Nagar, Tehsil Nangal, District Ropar, Punjab and Managing Director, M/s Arvind Talwar Machine Tools (P) Limited, V.P.O. Nangal Khurad, Tehsil Haroli, District Una, H.P. on the issue of alleged termination from services *w.e.f.* 01-07-2014 (as alleged by workman).

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication:—

“Whether termination of the services of Shri Bhajan Singh s/o Shri Mangal Singh, c/o Shri R.K. Singh Parmar, General Secretary, Pb. INTUC, L-211, Brari, P.O. Partap Nagar, Tehsil Nangal, District Ropar, Punjab *w.e.f.* 01-07-2014 (as alleged by workman) by the Managing Director, M/s Arvind Talwar Machine Tools (P) Limited, V.P.O. Nangal Khurad, Tehsil Haroli, District Una, H.P., without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer?”

Sd/-
Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171 001, the 29th April, 2016

No. 11-1/18(Lab)ID/2016/Sunder Nagar.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Ghanshyam s/o Shri Tek Chand, r/o Village Bhakha, P.O. Nihari, Sunder Nagar, District Mandi, H.P. and the Divisional Forest Officer, Suket Forest Division, Sunder Nagar, District Mandi, H.P. on the issue of alleged time to time termination of his services during May, 2010 to June, 2014.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/ Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/ issues for legal adjudication:—

“Whether time to time termination of the services of Shri Ghanshyam s/o Shri Tek Chand, r/o Village Bhakha, P.O. Nihari, Tehsil Sunder Nagar, District Mandi, H.P. during May, 2010 to June, 2014 by the Divisional Forest Officer, Suket Forest Division, Sunder Nagar, District Mandi, H.P., without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer?”

Sd/-
Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT**NOTIFICATION***Shimla-171 001, the 18th April, 2016*

No. 11-2/86(Lab)ID/2016/Bilaspur.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between of Shri Ishwar Singh s/o Shri Harnam Singh, c/o Shri Sunder Singh Sippy (General Secretary) All HP HPPWD and IPH Kamgar Union, House No. 100/3, Roura Sector No. 2, District Bilaspur, H.P. and by (i) the Registrar, Dr. Y.S. Parmar University of Horticulture & Forestry, Nauni, District Solan, H.P., (ii) the Director, Regional Horticulture & Forestry, Research Station, Bhota, District Hamirpur, H.P. on the issue of alleged demand of regularization of his services *w.e.f.* 01-01-2013.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication:—

“Whether the demand of Shri Ishwar Singh s/o Shri Harnam Singh, c/o Shri Sunder Singh Sippy (General Secretary) All HP HPPWD and IPH Kamgar Union, House No. 100/3, Roura Sector No. 2, District Bilaspur, H.P. regarding regularization of his daily wages services after completion of 8 years continuous service *w.e.f.* 01-01-2013 as per Government Policy to be fulfilled by (i) the Registrar, Dr. Y.S. Parmar University of Horticulture & Forestry, Nauni, District Solan, H.P., (ii) the Director, Regional Horticulture & Forestry, Research Station, Bhota, District Hamirpur, H.P., is legal and justified? If yes, to what relief, service benefits the above workman is entitled to from the above employers?”

Sd/-
Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT**NOTIFICATION***Shimla-171 001, the 18th April, 2016*

No. 11-2/86(Lab)ID/2015/Bilaspur.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Lala Ram s/o Late Shri Labh Singh through Shri Sunder Singh Sippy, General Secretary and Authorized Representative Forest and Forest Workers Union, r/o House No. 100/3, Roura Sector-2, District Bilaspur, H.P. and the Divisional Forest Officer, Bilaspur Forest

Division, District Bilaspur, H.P. on the issue of alleged non-regularization of his services during year, 1996.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section-10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication:—

“Whether non-regularization of the services of Shri Lala Ram s/o Late Shri Labh Singh through Shri Sunder Singh Sippy, General Secretary and Authorized Representative Forest and Forest Workers Union, r/o House No. 100/3, Roura Sector-2, District Bilaspur, H.P. during year, 1996 and non implementation of award of Ld. Industrial Tribunal-*cum*-Labour Court dated 16-01-2010 by the Divisional Forest Officer, Forest Division Bilaspur, District Bilaspur, H.P., is legal and justified? If not, to what relief, service benefits the above workman is entitled to from the above employer?”

Sd/-
Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171 001, the 18th April, 2016

No. 11-2/86(Lab)ID/2016/Bilaspur.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between of Shri Mohinder Singh s/o Shri Roshan Lal, c/o Shri Sunder Singh Sippy (General Secretary) All HP HPPWD and IPH Kamgar Union, House No. 100/3, Roura Sector No. 2, District Bilaspur, H.P. and by (i) the Registrar, Dr. Y.S. Parmar University of Horticulture & Forestry, Nauni, District Solan, H.P., (ii) the Director, Regional Horticulture & Forestry, Research Station, Bhota, District Hamirpur, H.P. on the issue of alleged demand of regularization of his services *w.e.f.* 01-01-2013.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947)

this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication:—

“Whether the demand of Shri Mohinder Singh s/o Shri Roshan Lal, c/o Shri Sunder Singh Sippy (General Secretary) All HP HPPWD and IPH Kamgar Union, House No. 100/3, Roura Sector No. 2, District Bilaspur, H.P. regarding regularization of his daily wages services after completion of 8 years continuous service *w.e.f.* 01-01-2013 as per Government Policy to be fulfilled by (i) the Registrar, Dr. Y.S. Parmar, University of Horticulture & Forestry, Nauni, District Solan, H.P., (ii) the Director, Regional Horticulture & Forestry, Research Station Bhota, District Hamirpur, H.P., is legal and justified? If yes, to what relief, service benefits the above workman is entitled to from the above employers?”

Sd/-

Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171 001, the 11th April, 2016

No. 11-5/99(Lab)ID/2015/Chamba.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Prem Singh Rana s/o Shri Gian Singh, r/o Village Kiani, P.O. Kalhel, Tehsil Churah, District Chamba, H.P. and (i) the Employer/Managing Director, M/s GVK Emergency Management and Research Institute, Dharampur, District Solan, H.P. (Principal Employer) (ii) the Managing Director, M/s Adecco Flexione Workforce Solutions Private Limited, C-127, Basement Level, Satguru Infotech, Phase-VIII, Industrial Area Mohali, Punjab (Contractor Company), on the issue of alleged termination of his services *w.e.f.* 02-07-2015.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub-section 5 of Section 12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub-section 1 of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/ Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section 7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication:—

“Whether termination of the services of Shri Prem Singh Rana s/o Shri Gian Singh, r/o Village Kiani, P.O. Kalhel, Tehsil Churah, District Chamba, H.P. *w.e.f.* 02-07-2015 by (i) the Employer/Managing Director, M/s GVK Emergency Management and Research Institute, Dharampur, District Solan, H.P. (Principal Employer) (ii) the Managing Director, M/s Adecco Flexione Workforce Solutions Private Limited, C-127, Basement Level, Satguru Infotech, Phase-VIII, Industrial Area Mohali, Punjab (Contractor Company),

without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer?"

Sd/-

Deputy Labour Commissioner,
Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171 001, the 18th April, 2016

No.11-2/86(Lab)ID/2016/Bilaspur.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between of Shri Ravi Dutt s/o Shri Bansilal, c/o Shri Sunder Singh Sippy (General Secretary) All HP HPPWD and IPH Kamgar Union, House No. 100/3, Roura Sector No. 2, District Bilaspur, H.P. and by (i) the Registrar, Dr. Y.S. Parmar, University of Horticulture & Forestry, Nauni, District Solan, H.P., (ii) the Director, Regional Horticulture & Forestry, Research Station, Bhota, District Hamirpur, H.P. on the issue of alleged demand of regularization of his services *w.e.f.* 01-01-2013.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub section-5 of Section-12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, Dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub section-1 of Section-10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section-7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication:—

“Whether the demand of Shri Ravi Dutt s/o Shri Bansilal, c/o Shri Sunder Singh Sippy (General Secretary) All HP HPPWD and IPH Kamgar Union, House No. 100/3, Roura Sector No. 2, District Bilaspur, H.P. regarding regularization of his daily wages services after completion of 8 years continuous service *w.e.f.* 01-01- 2013 as per Government Policy to be fulfilled by (i) the Registrar, Dr. Y.S. Parmar, University of Horticulture & Forestry, Nauni, District Solan, H.P. (ii) the Director, Regional Horticulture & Forestry, Research Station, Bhota, District Hamirpur, H.P., is legal and justified? If yes, to what relief, service benefits above workman is entitled to from the above employers?”.

By order,
Sd/-

Deputy Labour Commissioner, Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT**NOTIFICATION***Shimla-171 001, the 30th April, 2016*

No. 11-23/84(Lab)ID/2016/Una.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Sandeep Kumar s/o Shri Om Prakash, C/O Shri R. K. Singh Parmar, General Secretary, Pb. INTUC, L-211, Brari, P.O. Partap Nagar, Tehsil Nangal, District Ropar, Punjab and Managing Director, M/s Arvind Talwar Machine Tools (P) Limited, V.P.O. Nangal Khurad, Tehsil Haroli, District Una, H.P. on the issue of alleged termination from services *w.e.f.* 01-07-2014 (as alleged by workman).

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub section-5 of Section-12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, Dated 15th February, 2014 and as per power vested under Sub Section-1 of Section 10 of The Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section-7 of Act *ibid*, on the following issue/ issues for legal adjudication:—

“Whether termination of the services of Shri Sandeep Kumar s/o Shri Om Prakash, C/O Shri R. K. Singh Parmar, General Secretary, Pb. INTUC, L-211, Brari, P.O. Partap Nagar, Tehsil Nangal, District Ropar, Punjab *w.e.f.* 01-07-2014 (as alleged by workman) by the Managing Director, M/s Arvind Talwar Machine Tools (P) Limited, V.P.O. Nangal Khurad, Tehsil Haroli, District Una, H.P., without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer?”.

By order,
Sd/-

Deputy Labour Commissioner, Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT**NOTIFICATION***Shimla-171 001, the 30th April, 2016*

No.11-1/11(Lab)ID/2016/Nurpur.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Sham Lal s/o Shri Divan Chand, r/o Village Kardial, P.O. Pharian, Tehsil Jawali, District Kangra, H.P. and Shri Arun Mahajan, Proprietor of Suvidha Gas Service, Bharat Gas Distributors, Main Bazar Jawali, Tehsil Jawali, District Kangra, H.P. on the issue of alleged termination of his services during April, 2014.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub section-5 of Section-12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No.Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, Dated 15th February, 2014 and as per power vested under Sub-Section-1 of Section 10 of The Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/ Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section-7 of Act *ibid*, on the following issue/ issues for legal adjudication:—

“Whether termination of the services of Shri Sham Lal s/o Shri Divan Chand, r/o Village Kardial, P.O. Pharian, Tehsil Jawali, District Kangra, H.P. during April, 2014 by Shri Arun Mahajan, Proprietor of Suvidha Gas Service, Bharat Gas Distributors, Main Bazar Jawali, Tehsil Jawali, District Kangra, H.P., without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer?”.

By order,
Sd/-

Deputy Labour Commissioner, Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171 001, the 18th April, 2016

No. 11-2/86(Lab)ID/2016/Bilaspur.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between of Shri Suresh Kumar s/o Shri Tek Chand, c/o Shri Sunder Singh Sippy (General Secretary) All HP HPPWD and IPH Kamgar Union, House No. 100/3, Roura Sector No. 2, District Bilaspur, H.P. and by (i) the Registrar, Dr. Y.S. Parmar, University of Horticulture & Forestry, Nauni, District Solan, H.P., (ii) the Director, Regional Horticulture & Forestry, Research Station, Bhota, District Hamirpur, H.P. on the issue of alleged demand of regularization of his services *w.e.f.* 01-01-2013.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub section-5 of Section-12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No.Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, Dated 15th February, 2014 and as per power vested under sub section-1 of Section-10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section-7 of Act *ibid*, on the following issue/issues for legal adjudication:—

“Whether the demand of Shri Suresh Kumar s/o Shri Tek Chand, c/o Shri Sunder Singh Sippy (General Secretary) All HP HPPWD and IPH Kamgar Union, House No. 100/3, Roura Sector No. 2, District Bilaspur, H.P. regarding regularization of his daily wages services after completion of 8 years continuous service *w.e.f.* 01-01-2013 as per Government Policy to be fulfilled by (i) the Registrar, Dr. Y.S. Parmar, University of Horticulture & Forestry, Nauni, District Solan, H.P., (ii) the Director, Regional Horticulture & Forestry, Research Station, Bhota, District Hamirpur, H.P., is legal and justified? If yes, to what relief, service benefits above workman is entitled to from the above employers?”.

By order,
Sd/-

Deputy Labour Commissioner, Himachal Pradesh.

LABOUR & EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171 001, the 18th April, 2016

No.11-5/99(Lab)ID/2015/Chamba.—It appears to the undersigned that an industrial dispute exists between Shri Surinder Kumar s/o Shri Chand Ram, r/o Village Kundi, P.O. Singhdhar, Tehsil Salooni, District Chamba, H.P. and (i) the Employer/Managing Director, m/s GVK Emergency Management and Research Institute, Dharampur, District Solan, H.P. (Principal Employer), (ii) the Managing Director, m/s Adecco Flexione Workforce Solutions Private Limited, C-127, Basement Level, Satguru Infotech, Phase-VIII, Industrial Area Mohali, Punjab (Contractor Company), on the issue of alleged termination of his service *w.e.f.* 31-08-2013.

As per the report under section 12(4) of the Industrial Disputes Act, 1947 submitted by the Conciliation Officer, he tried his level best to settle the dispute during conciliation proceedings but could not succeed. The report so received has been considered by the undersigned and as per power vested under sub section-5 of Section-12 of the Act *ibid*, the undersigned has decided that this dispute is required to be legally adjudicated by the Labour Court/ Industrial Tribunal.

Therefore, the undersigned while exercising the powers vested by the Govt. of Himachal Pradesh *vide* Notification No. Shram (A) 4-9/2006-IV-Loose, Dated 15th February, 2014 and as per power vested under Sub Section-1 of Section 10 of The Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) this industrial dispute is referred to the Labour Court/ Industrial Tribunal Dharamshala, constituted under Section-7 of Act *ibid*, on the following issue/ issues for legal adjudication:—

“Whether termination of the services of Shri Surinder Kumar s/o Shri Chand Ram, r/o Village Kundi, P.O. Singhdhar, Tehsil Salooni, District Chamba, H.P. *w.e.f.* 31-08-2013 by (i) the Employer/Managing Director, m/s GVK Emergency Management and Research Institute, Dharampur, District Solan, H.P. (Principal Employer), (ii) the Managing Director, m/s Adecco Flexione Workforce Solutions Private Limited, C-127, Basement Level, Satguru Infotech, Phase VIII, Industrial Area Mohali, Punjab. (Contractor Company), without complying with the provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, is legal and justified? If not, what amount of back wages, seniority, past service benefits and compensation the above worker is entitled to from the above employer?”.

By order,
Sd/-

Deputy Labour Commissioner, Himachal Pradesh.

आबकारी एवं कराधान विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 11 अगस्त, 2017

संख्या: ई0एक्स0एन0एफ(10)-23/2017.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश माल और सेवा कर अधिनियम, (2017 का अधिनियम संख्यांक 10) की धारा 11 की उपधारा (4) के अनुसरण में अधिसूचित करते हैं कि भारत सरकार द्वारा केन्द्रीय माल और सेवा का अधिनियम, 2017 के अधीन अधिसूचित अधिसूचना सं011/2017— केन्द्रीय कर, तारीख 28 जून, 2017 यथा आवश्यक परिवर्तन सहित हिमाचल प्रदेश माल और सेवा कर अधिनियम, 2017 को भी लागू होगी।

यह अधिसूचना भूतलक्षी प्रभाव अर्थात् 24-6-2017 से प्रवृत्त हुई समझी जाएगी।

आदेश द्वारा,
हस्ताक्षरित/—
अतिरिक्त मुख्य सचिव (आबकारी एवं कराधान)।

[Authoritative English text of this Department Notification No. EXN-F(10)-23/2017 dated 11/8/2017 as required under clause (3) of article 348 of the Constitution of India].

EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-2, the 11th August, 2017

No.EXN-F(10)-23/2017.—In pursuance of sub-section (4) of section 11 of the Himachal Pradesh Goods and Services Tax Act, 2017 (10 of 2017), the Governor of Himachal Pradesh is pleased to notify that the Notification No.11/2017-Central Tax, dated 28th June, 2017 notified by the Government of India under the Central Goods and Services Tax Act, 2017 shall also apply mutatis-mutandis to the Himachal Pradesh Goods and Services Tax Act, 2017.

2. This notification shall be deemed to have come into force with retrospective effect from the 24th day of June, 2017.

By order,
Sd/-
Addl. Chief Secretary(E&T).

[Authoritative English text of this Department Corrigendum No.EXN-F(10)-23/2017 dated 11/08/2017 as required under clause (3) of article 348 of the Constitution of India].

EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

CORRIGENDUM

Shimla-2, the 11th August, 2017

No.EXN-F(10)-23/2017.—In the Himachal Pradesh Goods and Services Tax Rules, 2017:—

- (i) in rule 26,
 - (a) in sub-rule(1), for the words "Board", the word "Government" may be read;
- (ii) in rule 46,
 - (a) in the first proviso, for the word "Board" the word "Government" may be read;
- (iii) in rule 55,
 - (a) in the clause (d) of sub-rule(1), for the word "Board" the word "Government" may be read;

2. In the notification No.7/2017-State Tax, dated 30-6-2017 published in the Rajpatra of Himachal Pradesh on 30-6-2017,

- (i) in clause(g) of para 2, for the word "Board" the word "Government" may be read.

3. This corrigendum shall be deemed to have come into force with retrospective effect from the 1st day of July, 2017.

By order,
Sd/-
Addl. Chief Secretary (E&T).

[Authoritative English Text of this Department's Notification No.EXN-F(10)-25/2017 dated 11/8/2017 as required under clause (3) of article 348 of the Constitution of India].

EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171002, the 11th August, 2017

No.EXN-F(10)-25/2017.—In exercise of the powers conferred by section 164 of the Himachal Pradesh Goods and Services Tax Act, 2017 (10 of 2017), the Governor of Himachal Pradesh is pleased to make the following rules further to amend the Himachal Pradesh Goods and Services Tax Rules, 2017, namely:—

(1) These rules may be called the Himachal Pradesh Goods and Services Tax (Fourth Amendment) Rules, 2017.

(2) Save as otherwise provided, they shall come into force on the date of publication in the Official Gazette.

2. In the Himachal Pradesh Goods and Services Tax Rules, 2017,

- (i) in rule 24, with effect from 24th June, 2017, in sub-rule (4), for the words “within a period of thirty days from the appointed day”, the words and figures “on or before 30th September, 2017” shall be substituted;

(ii) for rule 34, with effect from 24th June, 2017, the following shall be substituted, namely:—

“34. Rate of exchange of currency, other than Indian rupees, for determination of value.—(1) The rate of exchange for determination of value of taxable goods shall be the applicable rate of exchange as notified by the Board under section 14 of the Customs Act, 1962 for the date of time of supply of such goods in terms of section 12 of the Act.

(2) The rate of exchange for determination of value of taxable services shall be the applicable rate of exchange determined as per the generally accepted accounting principles for the date of time of supply of such services in terms of section 13 of the Act.”;

(iii) in rule 46, with effect from 1st July, 2017, for the third proviso, the following proviso shall be substituted, namely:—

“Provided also that in the case of the export of goods or services, the invoice shall carry an endorsement “SUPPLY MEANT FOR EXPORT/SUPPLY TO SEZ UNIT OR SEZ DEVELOPER FOR AUTHORISED OPERATIONS ON PAYMENT OF INTEGRATED TAX” or “SUPPLY MEANT FOR EXPORT/SUPPLY TO SEZ UNIT OR SEZ DEVELOPER FOR AUTHORISED OPERATIONS UNDER BOND OR LETTER OF UNDERTAKING WITHOUT PAYMENT OF INTEGRATED TAX”, as the case may be, and shall, in lieu of the details specified in clause (e), contain the following details, namely,—

(i) name and address of the recipient;

(ii) address of delivery; and

(iii) name of the country of destination:”;

(iv) in rule 61, with effect from 1st July, 2017, for sub-rule (5), the following sub-rules shall be substituted, namely:—

“(5) Where the time limit for furnishing of details in **FORM GSTR-1** under section 37 and in **FORM GSTR-2** under section 38 has been extended and the circumstances so warrant, the Commissioner may, by notification, specify that return shall be furnished in **FORM GSTR-3B** electronically through the common portal, either directly or through a Facilitation Centre notified by the Commissioner.

(6) Where a return in **FORM GSTR-3B** has been furnished, after the due date for furnishing of details in **FORM GSTR-2**—

(a) **Part A** of the return in **FORM GSTR-3** shall be electronically generated on the basis of information furnished through **FORM GSTR-1**, **FORM GSTR-2** and based on other liabilities of preceding tax periods and **PART B** of the said return shall be electronically generated on the basis of the return in **FORM GSTR-3B** furnished in respect of the tax period;

(b) the registered person shall modify **Part B** of the return in **FORM GSTR-3** based on the discrepancies, if any, between the return in **FORM GSTR-3B** and the return in **FORM GSTR 3** and discharge his tax and other liabilities, if any;

(c) where the amount of input tax credit in **FORM GSTR-3** exceeds the amount of input tax credit in terms of **FORM GSTR-3B**, the additional amount shall be credited to the electronic credit ledger of the registered person.”;

(v) in rule 83, with effect from 1st July 2017, in sub-rule (3), in the second proviso, for the word “sub-section”, the word “sub-rule” shall be substituted;

(vi) in rule 89, with effect from 1st July 2017, in sub-rule (4), in clause (E), for the word “sub-section”, the word “clause” shall be substituted;

(vii) in **FORM GST TRAN-1**, with effect from 1st July 2017, in Sl. No. 7, in Table (a), for the heading of column (2), the heading “HSN as applicable” shall be substituted;

(viii) in **FORM GST TRAN-2**, with effect from 1st July 2017, in Sl. No. 4 and 5, in the Table, for the heading of column (1), the heading “HSN as applicable” shall be substituted.

By order,

Sd/-

Addl. Chief Secretary (E&T).

